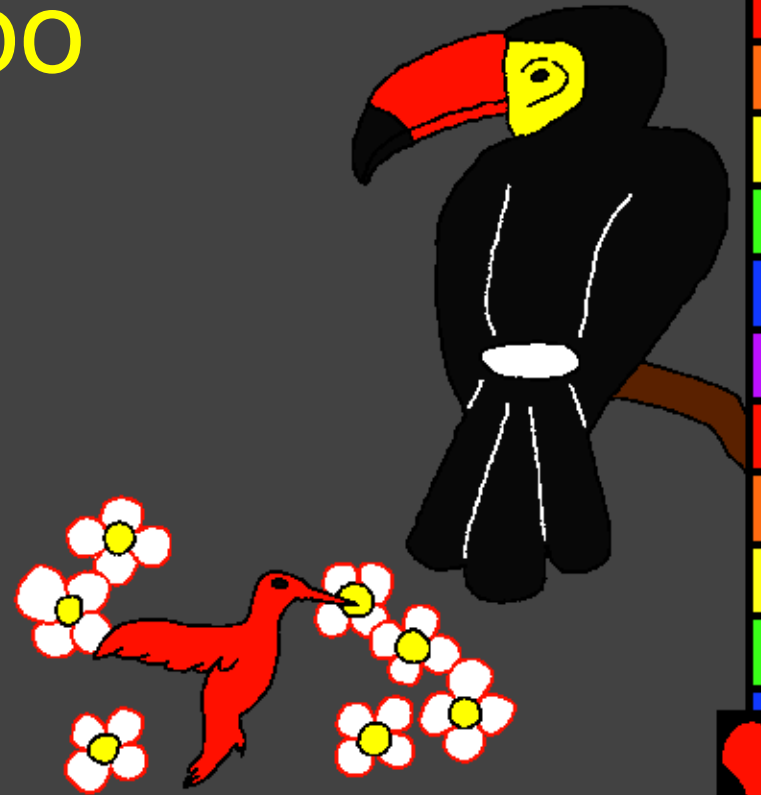
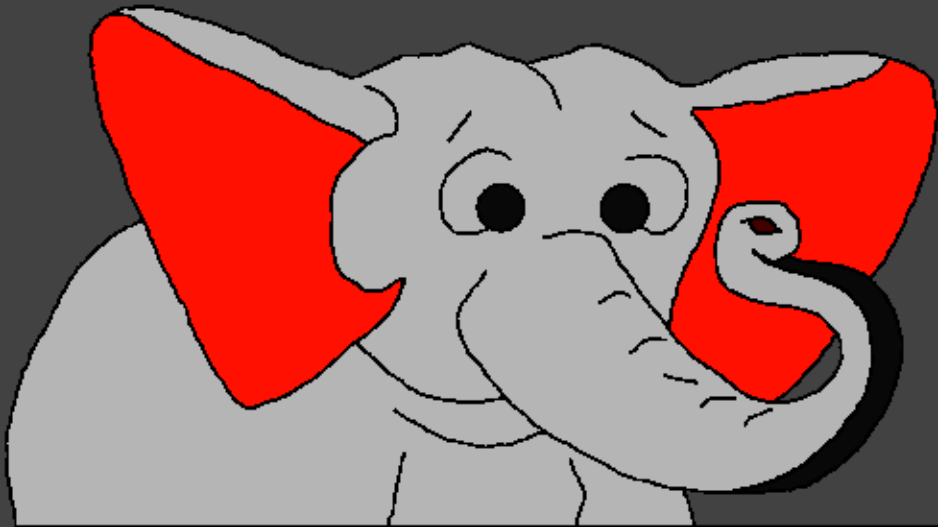


Wē Nû Gǎlé Wē Dǔzũ Bénõ
dõngamõ

Nigbati Olorun da
Ohun Gbogbo



Mākōmō tē dō: Edward Hughes

Mã biã tē dō: Byron Unger; Lazarus
Alastair Paterson

Atunse nipaseḡ: Bob Davies; Tammy S.

Mã Gifi tē dō: www.christian-translation.com

Mã kōmō tè dō : Bible for Children
www.M1914.org

©2023 Bible for Children, Inc.

Nē dō wø bãma tábi Wõ tōlō mã ne ndè mã dó wé bina,
mèa usāne gō mēa bo wé mbili gō.



Tani o da wa? Bíbélì, Ọ̀rọ̀ Ọ̀lọ̀run, sọ bí ìran ènìyàn ẹ̀ bẹ̀rẹ̀. Tipẹ̀tipẹ̀ sẹ̀yìn, Ọ̀lọ̀run dá ọ̀kùnrin àkókó, ó sì pè é ní Ádámù. Ọ̀lọ̀run dá Ádámù láti inú erùpẹ̀ ilẹ̀. Nígba tí Ọ̀lọ̀run mí sí Ádámù, ó wá sí ìyè. Ó bá ara rẹ̀ nínú ọ̀gbà ẹ̀lẹ̀wà kan tí wọ̀n n pè ní Édẹ̀nì.



Kí Ọlórún tó dá Ádámù, ó dá ayé ẹlẹwà kan tó kún fún àwọn ohun àgbàyanu. Ní ìṣísẹ̀-n-tẹ̀-lé, Ọlórún dá àwọn òkè àti pápá oko, òdòdó olóòórùn dídùn àti àwọn igi gíga, àwọn ẹyẹ tí ń tàn yòò àti àwọn oyin tí ń dún, àwọn ẹja ńláńlá tí ń rìn àti ìgbín tí ń fò. Ni otitọ, Ọlórún ṣẹda ohun gbogbo ti o wa - ohun gbogbo.



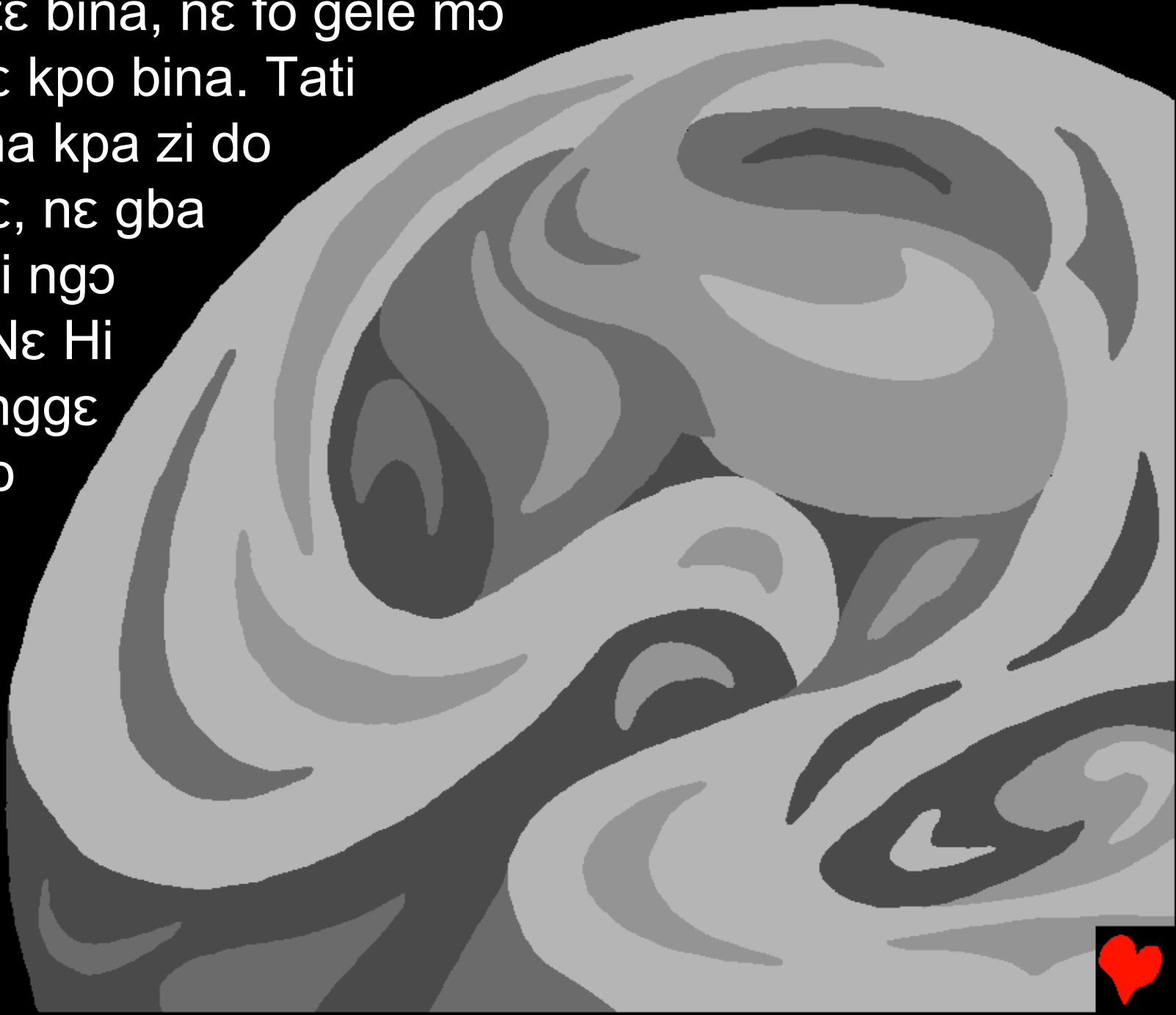
Ní ìbèrèpèpè, kí Ọlórún
tó dá ohunkóhun, kò sí
ǹnkan kan bí kò ẹ
Ọlórún. Ko si eniyan,
ko si aaye, ko si nkan.
Ko si nkankan. Ko si
imọlẹ tabi òkunkun.
Ko si oke tabi isalẹ.
Ko lana tabi ọla.
Olorun nikan lo wa ti
ko ni ibere. Enẹgodo,
Jiwheyewhe yinuwa!



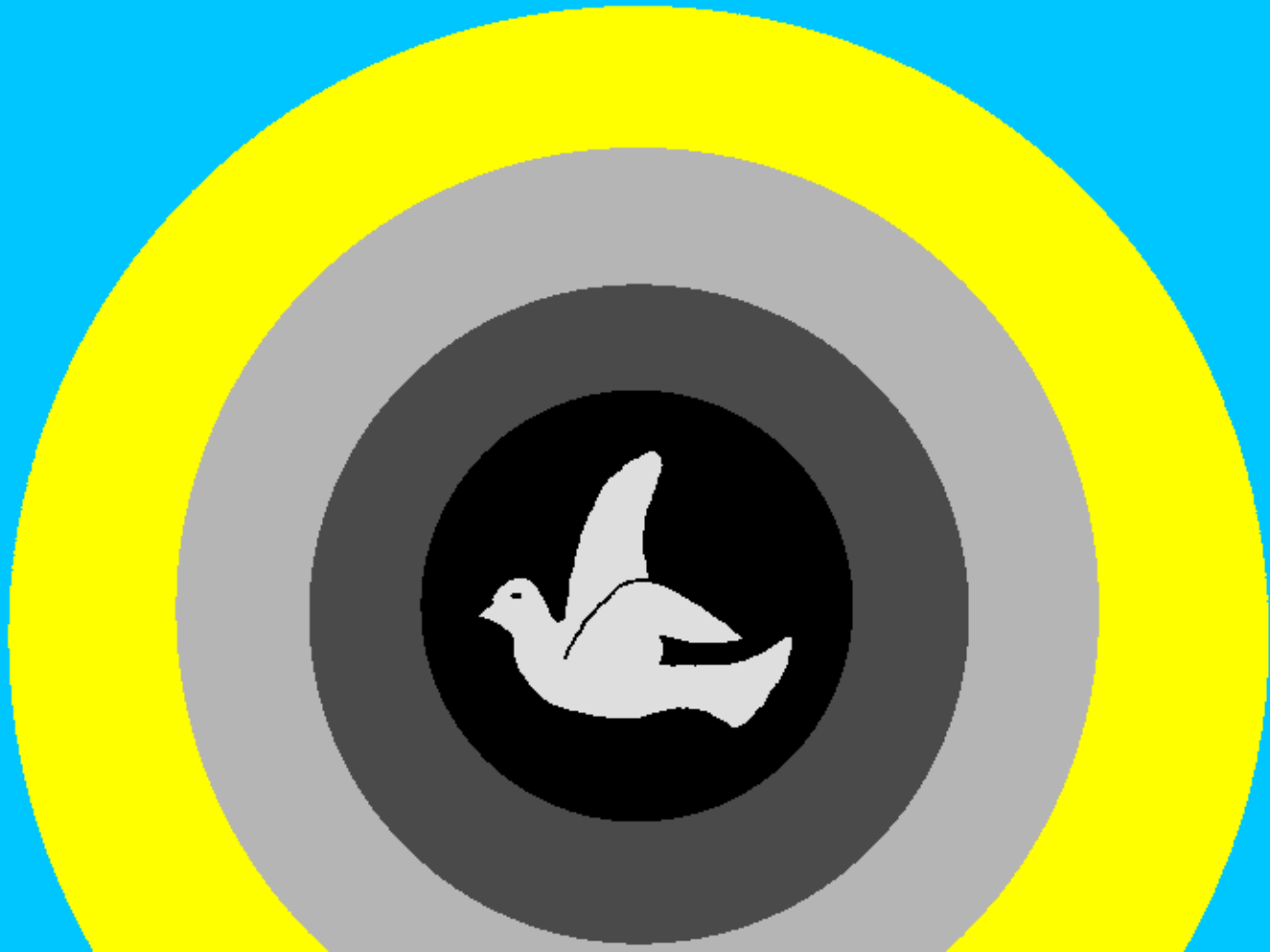
Kuti ke kurr na, Gale ndo
nyanga de menɔ ve ni,
ne a dea li nza do nù.



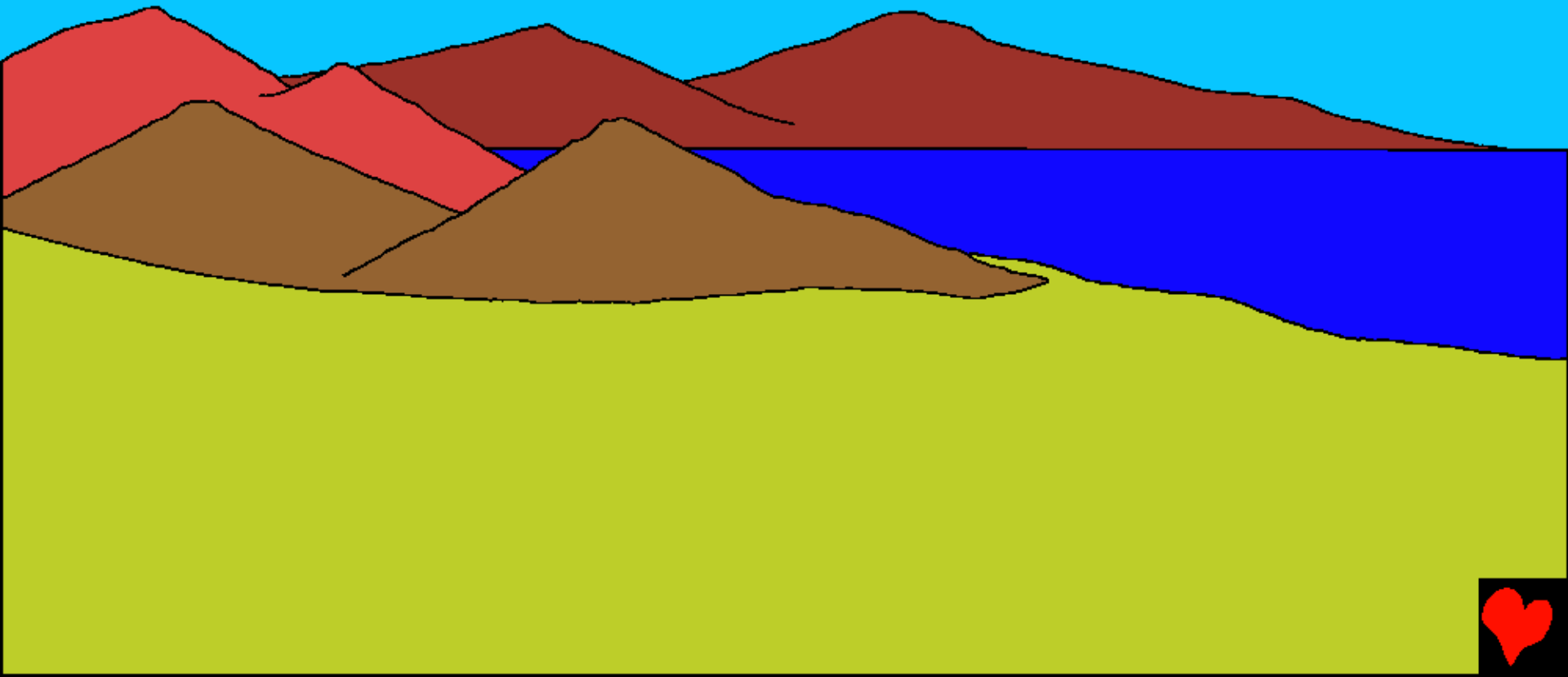
Biti nùì zε bina, nε fo gele mo
zi ngo nε kpo bina. Tati
a gã lì ma kpa zi do
falano vε, nε gba
tũ kpia zi ngo
lì ni vε. Nε Hi
Gale yεnggε
zi do ngo
gã lì ni.



Nε a sa li sa fala na: “Gba wese”,
ne a sa li tũ fala na: “Tũ.” Nε wese
gãa, ne fala sa. Ki ni di a tũ kpo.



Ní ojò kejì, Ọlọrun mú kí omi òkun, òkun, àti adágún abẹ ojú ọrun wà. Ní ojò kẹta, Ọlọrun sọ pé, “Jẹ kí gbígbe farahàn.” Ó sì şelẹ.



Ne okpalε do onwá sanggo kpi do kpi ma hɔa ngo nù
ge, mba do otenɔ ke ma do wala ne t̃ε do t̃ε, ne ma
ṽε do gbālã ne kpo do kpo. Ne Gale
zɔa na, menɔ ε dεa ni, ma
a dia. Ne wese g̃εa, ne
fala sa. Ki ni di a tũ talε.



Ne Gale dɛa oḡã nyɛa we boa.
A dɛa wese na, ma to do gba
wese, ne a dɛ zɛkɛ na, ma to do
tũ, ne a dɛ 'bo osola. Ne wese
ḡã, ne fala sa. Ki ni di a tũ nalc.



Ne wese gãa, ne fala sa.
Ki ni di a tũ talɛ. Ne Gale
dɛa ogã nyɛa we boa. A
dɛa wese na, ma to do
gba wese, ne a dɛ zɛkɛ
na, ma to do tũ, ne a dɛ
'bo osɔla. A dɛa onyɛa
wɛno ni li nza ngo i na,
ma yeke dɛ ngo nũ nga.



Do ki ni, ne Gale t̃õ 'bõ na:
Ma wia na, nu kpala okoyõ
kpi do kpi do sa'de l̃i, wa dunu
'do l̃ino. Ne ma wia 'bõ na,
onye wa bũlũ do li ngo i.
Ne Gale dea nu kpala okoyõ
kpi do kpi, do osõ sa'de l̃i,
do onye kpi do kpi. Ne a
zõa na, menõ e dea ni, ma a
dia. Ne a wele nu a te ne na:
Otunu li sa'deno 'do l̃i ge ṽẽ
wa kó, ne wa kpa 'do l̃ino ṽẽ.
Ne onyeno wa kó, hã wa
dele. Ne wese g̃ẽa, ne fala
sa. Ki ni di a tũ molo.



Νε wese gãa, νε fala sa. Ki ni di a tũ tale. Νε Gale δεα
ogã nyεa we bɔa. A δεα wese na, ma to do gba wese,
νε a δε zεke na, ma to do tũ, νε a δε 'bɔ osɔla. A δεα
onyεa weno ni li nza ngo i na, ma yeλε δε ngo nũ nga.
Do ki ni, νε Gale to 'bɔ na: “Ma wia na, nu kpala
osa'de tẽ ε do tẽ ε wa ɔ ngo nũi γε: osa'de zamɔ do
onadalamɔ, ogã sa'de do obe νε.” Νε ma δεα tẽ ε ɔ νε
ke a tãa ni. Gale δεα ngo gili sa'de tẽ ε do tẽ ε: osa'de
zamɔ do onadalamɔ, ogã sa'de do obe νε. Νε a zɔa
na, meno ε δεα ni, ma a dia.



Νε Gale koto nù, νε a 'bo
ma, νε a δε do osa'deno
ngo nù γε, do onε τε ε do
τε ε, νε a a wa νε δε dati
wi ni we zo τεε τε κε a e
σε do li wa kpo do kpo ni.
Mba go, ma wia zi na,
wa sa li sa'de kpo kpo
do li κε wi ni ia ma ni.



Ọlórún bá Ádámù
sòrò. “È jẹ ohunkohun
ti o ba fẹ ninu ọgba:
şugbon ẹ máşẹ jẹ
ninu igi ìmọ rere ati
buburu: bi ẹnyin ba jẹ
ninu igi yi, ẹnyin o kú.”



Ọlórún Ayérayé sọ pé, “Kò dára kí ọkùnrin náà dá wà, èmi yóò fi í ẹ se olùrànlọwọ.” Ọlórún mú gbogbo ẹyẹ àti ẹranko wá fún Ádámù. Adamu loruko gbogbo wọ. O ni lati je ọlọgbọn pupọ lati se iyen. Sùgbọn láàárín gbogbo ẹyẹ àti gbogbo ẹranko, kò sí aláàákégbé tí ó yẹ fún Ádámù.



Ọlọrun mú Ádámù sùn ọ
fọnfọ. Nípa yíyọ ọkan lára
ìhà tí ọkùnrin tí ń sùn náà
kúrò, Ọlọrun dá obìnrin náà
látì inú ihà Ádámù. Obìnrin
tí Ọlọrun dá ni ohun tí
a nílò gan-an látì jẹ
alábàákẹgbẹ Ádámù.



Olorun da ohun gbogbo ni mefa ojo.
Nígbà náà ni Ọlọrun b̀kún ojo keje, ó
sì sọ ọ di ojo isinmi. Nínú Ọgbà Édèni,
Ádámù àti Èfà, iyàwó rẹ, láyọ ní pípé
nínú ìgboràn sí Ọlọrun. Ọlọrun ni
Olúwa wọn, olùpèsè àti ọrẹ wọn.



Nigbati Olorun da Ohun Gbogbo

Ità kan lati inu Ọrọ Ọlọrun, Bibeli,

owa ninu

Ndo Nyanga Dε Mο 1-2

“Mο be we nu mο hã owinϯ, nε ma sa κε zã
wa ϯ nε nyεa we ni, nε ma hã siki gbãlã zã hã
obe winϯ.” Zumanϯ 119:130



Ndoti Mõ



Ità 'de Bibeli ge mà tǒ o dia wé mènǒ 'da
Olorun ke a deal è do ke à kwan nà lè hiti yè.

Olorun hi nanyi lè dè ô 'damǒ, a salimànaa fǒmbà. Bé ngàmǒ,
wékè fǒmbà, mèyè fio, nè ndé gǒ Olorun kǒ lè wénà, mà ke
atumbà Kpô Bé'da, Yezu, tǒkǒ afé ngǒ kuluse, nèzǒ ngàmǒ wé
fǒmbà 'danè. Nè Yezu tia 'bo kǒ kpàsi, Nè asi tè paladizo! Fàlà
ken è nkǒ wé Yezu, nè gǒ mbǒkǒwi nà a mbǒkǒ fǒmbà 'danè, à
dènee! À tènè wé ò kǒmoo, nè dungu nse doa piii.

Falàkè mǒ kǒ naa mèyè ngbongbowé, ntǒ mègè haa Olorun:
Nyayé Yezu, mi kwan naa mǒyè Olorun, nè mi nkwa naa miyè wi
fio wé fǒmbà, nè di dadǒni mǒyè kpàsi. Mǒ mbǒkǒmi, tèkǒ hiwi
'dami, mbǒkǒ fǒmbà 'dami, toko naa mi kpa mbé hiwi didǒni, nè
kǒtu kpo minè wi dungu do mo pii. Galami wé dongo mǒ, wé
dungu doomǒ ònǒ bé 'damǒ. Amène

Tǒlǒ Bibeli, wéléwé do Olorun nkǒtu vǐ! Yoane 3:16

